

Thông tin đa ngôn ngữ này được trích từ tạp chí công chúng Ichinoseki 「I-style」

Thông báo nộp thuế tháng 7

Có rất nhiều trường hợp lừa đảo bằng cách mạo danh tên nhân viên tòa thị chính.

Ở thành phố Ichinoseki, chúng tôi không bao giờ yêu cầu bạn đến máy ATM hoặc yêu cầu bạn cung cấp mã PIN.

Hãy chú ý!



- ① Thuế tài sản cố định kỳ 2
- ② Thuế bảo hiểm y tế quốc dân (thu thông thường) kỳ 1
- ③ Phí bảo hiểm y tế cho người cao tuổi (thu thông thường) kỳ 1
- ④ Phí bảo hiểm điều dưỡng (thu thông thường) kỳ 1

Hạn nộp: Thứ 6 ngày 31 tháng 7

• Nộp thuế Thành phố theo hình thức 「Trừ từ tài khoản」 rất tiện lợi.

*Đăng ký hình thức 「Trừ từ tài khoản」 tại quầy của ngân hàng

【Liên hệ】

Quầy thu tiền Tòa thị chính Ichinoseki 0191-21-8261
Hoặc Hiệp hội tiết kiệm thuế thành phố Ichinoseki

Khi gặp khó khăn trong việc đóng phí Bảo hiểm Hưu trí Quốc dân

Trong trường hợp gặp khó khăn trong việc đóng phí Bảo hiểm Hưu trí Quốc dân do thu nhập giảm, thất nghiệp hoặc các lý do khác, vui lòng đăng ký chế độ miễn giảm hoặc hoãn nộp phí bảo hiểm.

- Trường hợp xin miễn đóng phí do thất nghiệp: Vui lòng mang theo 「Giấy chứng nhận nghỉ việc của người tham gia bảo hiểm thất nghiệp」. Chế độ miễn đóng phí bảo hiểm có thể được đăng ký đến 2 năm 1 tháng trước ngày nộp đơn.
- Thời gian đăng ký: Từ thứ 4, ngày 01 tháng 7 (Đăng ký cho kỳ từ tháng 7/2026 đến tháng 6/2027.)

【Liên hệ】

Phòng Bảo hiểm Y tế và Hưu trí – UBND Thành phố Ichinoseki 0191-21-8316
Hoặc Phòng Phúc lợi và Dịch vụ Công dân tại các chi nhánh của UBND thành phố.

Kiểm tra thông tin hành chính phòng chống thiên tai của thành phố Ichinoseki

Cung cấp thông tin về thảm họa và nội dung phát sóng trên kênh công chúng từ "E-mail của Ichinoseki". Phương pháp tiếp nhận như sau.

- Người muốn tiếp nhận từ phần mềm
Hãy download phần mềm từ mã QR dưới đây



Android



iOS

- Người muốn tiếp nhận bằng Mail
Email: Hãy gửi Mail đến địa chỉ sau (Không cần nội dung) ichinoseki_shobo@x.bmd.jp

【Liên hệ】Sở Cứu Hỏa Thành Phố Ichinoseki
0191-25-5912

Kho thực phẩm cho kỳ nghỉ hè

Phân phát thực phẩm cho các gia đình có cha hoặc mẹ đơn thân gặp khó khăn trong cuộc sống.
Hỗ trợ tư vấn các vấn đề khó khăn.

- Ngày giờ: Thứ 7 ngày 25 tháng 7 10:00am- 2:00pm
- Địa điểm: Trung tâm y tế tổng hợp Ichinoseki/
Trung tâm Phúc lợi Lao động nông thôn Kawasaki
- Đối tượng: Hộ gia đình có cha hoặc mẹ đơn thân
* Các hộ gia đình đơn thân nuôi con chưa đi làm trong thời gian chưa xong cấp 3.
- Hình thức đăng ký: Đăng ký từ 「Mẫu đơn đăng ký trước」 Trong Website của Hội đồng phúc lợi xã hội thành phố Ichinoseki
- Hạn đăng ký: Đến 17 giờ, Thứ 6 ngày 3 tháng 7

【Liên hệ】

Hội đồng phúc lợi xã hội thành phố Ichinoseki
0191-23-6020



Thông báo Lịch khám sức khỏe người lớn tháng 7



●Nếu bạn không có phiếu khám sức khỏe, vui lòng liên hệ trực tiếp hoặc đăng ký thông qua hoặc mã QR bên phải.

◇**Khám cùng lúc** (Tiếp nhận: 6:45am~9:00am)

Kiểm tra sức khỏe tim mạch (Xét nghiệm cơ bản•Xét nghiệm đặc biệt•Xét nghiệm sức khỏe người cao tuổi giai đoạn cuối)
 Xét nghiệm ung thư dạ dày•Xét nghiệm ung thư đại tràng•Xét nghiệm ung thư phổi•Xét nghiệm lao•Xét nghiệm virus viêm gan

| Ngày | Khu vực | Địa điểm | Ngày | Khu vực | Địa điểm |
|-----------------|------------|--|----------------|------------|--|
| Ngày 1 (Thứ 4) | Senmaya | Trung tâm cải thiện môi trường nông thôn Senmaya | Ngày6(Thứ 2) | Ichinoseki | Trung tâm y tế Ichinoseki |
| Ngày 2 (Thứ 5) | | | Ngày7(Thứ 3) | | |
| Ngày 3 (Thứ 6) | | | Ngày 8(Thứ 4) | | |
| Ngày 4 (Thứ 7) | | | Ngày 9(Thứ 5) | | |
| Ngày 5 (Thứ CN) | Ichinoseki | Trung tâm y tế Ichinoseki | Ngày 10(Thứ 6) | | Bảo tàng Di sản Văn hóa Ichinoseki (Maikawa) |

◇**Kiểm tra ung thư vú/Ung thư tử cung** (Tiếp nhận: 9:30am-10:30/1:00pm-2:00pm)

| Ngày | Khu vực | Địa điểm | Ngày | Khu vực | Địa điểm |
|-----------------|----------|--|----------------|----------|--|
| Ngày 8 (Thứ 4) | Fujisawa | Nhà vòm NikoNiko | Ngày 17(Thứ 6) | Senmaya | Trung tâm cải thiện môi trường nông thôn Senmaya |
| Ngày 9 (Thứ 5) | | | Ngày 18(Thứ 7) | | |
| Ngày 16 (Thứ 5) | Senmaya | Trung tâm cải thiện môi trường nông thôn Senmaya | Ngày 27(Thứ 2) | Murone | Trung tâm cộng đồng Murone Kyokurokufureai |
| | | | Ngày 28(Thứ 3) | Kawasaki | Nhà Văn hóa Kawasaki |

【Liên hệ】Phòng sức khỏe 0191-21-2160
 Hoặc Văn phòng Xúc tiến Sức khỏe Miền Đông và Miền Bắc

Thông báo từ Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki

【Lớp học nấu món ăn Trung Quốc】

Hãy vui vẻ tìm hiểu về văn hóa thông qua ẩm thực.

- Ngày giờ: Thứ 4 ngày 15 tháng 7, Từ 10:00am~12:00pm
- Địa điểm: Trung tâm văn hóa Murone
- Phí tham gia: 800 Yen (Tiền nguyên liệu)
- Số người: 15 Người
- Cách đăng ký: Đăng ký đến 16 giờ, Thứ 3 ngày 7 tháng 7 qua Mail hoặc **mẫu đăng ký**



【Liên hệ】 Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki
 0191-34-4711
 Email i-intl@snow.ocn.ne.jp

【Lớp học về thảm họa】

Bạn sẽ làm gì trong trường hợp xảy ra động đất, hỏa hoạn hoặc bão?

Hãy chuẩn bị và học cách bảo vệ tính mạng.

- Ngày giờ: Ngày 25 tháng 7 Từ 2:00pm~3:00pm Thứ 7
- Địa điểm: Nanohana Plaza
- Phí tham gia: Miễn phí
- Nội dung:
 - ①Học về thiên tai của Thành phố Ichinoseki
 - ②Xác nhận địa điểm lánh nạn quanh khu vực bạn sinh sống
 - ③Cân nhắc những đồ dùng mang theo thi đi lánh nạn
- Số người: 30Người (Không hiểu rõ tiếng Nhật cũng được)
- Cách đăng ký: Đăng ký đến 15 giờ, Thứ 7 ngày 18 tháng 7 qua Mail hoặc **mẫu đăng ký**



Phần mềm phân loại rác

Phần mềm này cho phép bạn dễ dàng kiểm tra cách phân loại rác thải sinh hoạt trên điện thoại hoặc máy tính bảng của mình.

Bạn có thể tìm kiếm nhanh lịch thu gom rác, từ điển phân loại rác, câu hỏi thường gặp và nhiều thông tin khác khi không chắc chắn.



Android



iOS

*Cụ thể hãy xác nhận [tại đây](#)

【Liên hệ】Phòng môi trường sinh hoạt toà thị chính Ichinoseki
0191-21-8341

Gửi những người đến thăm thăm khám ở cơ sở y tế

- Khám trong giờ làm việc của phòng khám
- Nên có bác sỹ gia đình
- Sử dụng phòng khám làm việc vào ngày lễ và buổi tối
- Hãy đeo khẩu trang khi đến cơ sở y tế



[Ichinoseki City](#)



Bạn có thể kiểm tra phòng khám làm việc vào ngày lễ trên trang web/tài khoản LINE chính thức của Thành phố Ichinoseki.



Thông báo bác sĩ trực ngày nghỉ lễ

Bác sĩ trực có thể thay đổi
Gọi điện xác nhận trước khi đến khám

Thông tin này được đăng trên trang web của Thành phố [Ichinoseki](#) và [Hiệp hội Y khoa Ichinoseki](#).

- Bác sĩ trực ngày nghỉ Thời gian: 9:00am~5:00pm
- Bác sĩ trực cấp cứu đêm Thời gian: 6:00pm~8:00pm
- Xác nhận bác sĩ trực thông qua Tòa thị chính Ichinoseki (0191-21-2111)/Sở cứu hỏa Ichinoseki (0191-25-0119)
- Những thứ cần mang theo khi đi bệnh viện: ① Thẻ bảo hiểm ② Sổ tay thuốc uống



Có thể gọi điện tư vấn khi bị ốm, bị thương



Vui lòng gọi điện nếu bạn không chắc chắn có nên đến bệnh viện hay không. Y tá hoặc nhân viên y tế khác sẽ tư vấn cho bạn.

《Gọi tư vấn cấp cứu》

- Thời gian: 24 giờ (Không nghỉ)
- Điện thoại: #7119 Hoặc 019-656-1774







《Gọi tư vấn cấp cứu trẻ em》

- Đối tượng: Trẻ em dưới 15 tuổi và gia đình sống tại Tỉnh Iwate
- Thời gian: 7:00pm~8:00am (Không nghỉ)
- Điện thoại: #8000 Hoặc 019-605-9000

- Tòa thị chính Ichinoseki 0191-21-2111
- Chi nhánh Hanaizumi 0191-82-2211
- Chi nhánh Daito 0191-72-2111
- Chi nhánh Senmaya 0191-53-2111
- Chi nhánh Higashiyama 0191-47-2111
- Chi nhánh Murone 0191-64-2111
- Chi nhánh Kawasaki 0191-43-2111
- Chi nhánh Fujisawa 0191-63-2111

Bạn có thể nhận Tạp chí đa ngôn ngữ này tại Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki hoặc Thư viện Ichinoseki. Hoặc bạn có thể xem từ Máy tính, Điện thoại thông qua [Website/Instagram/Facebook/](#) của Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki.

Có nhiều thông tin ngôn ngữ của các nước

| | | |
|---|---|--|
| <p><u>Tỉnh iwate</u></p>  | <p>Có thể xác nhận thông tin của tỉnh Iwate</p> | <p>TEL: 019-651-3111</p> |
| <p><u>Hiệp hội giao lưu Quốc tế Iwate</u></p>  | <p>Có thể tư vấn về vấn đề khó khăn, Visa, Học tiếng Nhật</p> | <p>TEL: 019-654-8900 Thời gian: 9:00am~8:00pm</p> |
| <p><u>Thành phố Ichinoseki</u></p>  | <p>Có thể xác nhận thông tin của Thành phố Ichinoseki về thảm họa, bệnh viện, cách vứt rác.</p> | <p>TEL: 0191-21-2111</p> |
| <p><u>Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki</u></p>  | <p>Có thể tư vấn về vấn đề khó khăn, Học tiếng Nhật</p> | <p>TEL: 0191-34-4711 Thời gian: 9:00am~6:00pm (Ngày nghỉ của hiệp hội: Chủ nhật/ngày lễ/ từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1)</p> |
| <p><u>Đường dây nóng</u></p>  | <p>Có thể tư vấn về vấn đề khó khăn, gia đình, cuộc sống, công việc.</p> | <p>TEL: 0120-279-226 (Điện thoại từ Iwate・Miyagi・Fukushima)</p> |
| <p><u>Cửa sổ tư vấn chuyên gia y tế AMDA</u> [Trung tâm thông tin y tế quốc tế AMDA, một tổ chức phi lợi nhuận]</p>  | <p>Có thể tư vấn về y tế qua điện thoại (Tư vấn miễn phí)</p> | <p>TEL: 03-6233-9266 Thời gian: 10:00am~4:00pm (Từ thứ 2 đến thứ 6)</p> |